



hagenuk

Big 44



Bedienungsanleitung **Analoges, schnurgebundenes Telefon**

09/07 cs V4






Garantie*


Für dieses Gerät besteht eine Garantie von 24 Monaten.

Die Garantiezeit beginnt mit dem Kauf. Zum Nachweis des Datums bewahren Sie bitte die Kaufbelege, wie Quittung, Rechnung, Kassenzettel oder Lieferschein, auf.

Werden Artikel ohne Kaufbelege zur Reparatur eingesandt, kann die Reparatur nur kostenpflichtig erfolgen. Dies trifft auch bei nicht ausreichend verpackten Artikeln zu. Innerhalb der Garantiezeit werden unentgeltlich alle Mängel beseitigt, die auf Material- oder Herstellungsfehlern beruhen. Innerhalb der Garantiezeit wird nach eigener Wahl des Service bzw. der Firma ITM Technology AG Garantie durch Reparatur oder Gerätetausch geleistet.



Ausgetauschte Teile/Geräte gehen in das Eigentum der ITM AG über. Durch den Gerätetausch erneuert oder verlängert sich die Garantie nicht automatisch, es bleibt die ursprüngliche Garantiezeit des Erstgerätes bestehen, diese endet nach 24 Monaten. Von der Garantie ausgenommen sind Schäden, die auf unsachgemäßen Gebrauch, auf Verschleiß, auf Eingriff durch Dritte oder auf höhere Gewalt zurückzuführen sind. Die Garantie erfasst nicht Verbrauchsmaterialien (Akku, Verpackung, usw.) und auch nicht diejenigen Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nur unerheblich beeinträchtigen. Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen, soweit sie nicht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit des Herstellers beruhen. Unser Kundendienst steht Ihnen selbstverständlich auch nach Ablauf der Garantiezeit weiterhin zur Verfügung. Nach Ablauf der Garantie bzw. für Schäden, für die wir keine Garantie übernehmen können, erhalten Sie einen Kostenvoranschlag.



Kunden-Hotline / Reparaturanschrift

Sollte es erforderlich sein, dass Sie Ihr Gerät zur Reparatur einschicken müssen, erfahren Sie die für Sie zuständige Servicestelle und Adresse unter der

Hotline

für Deutschland: 01805 88 01 01 (14 Cent / Min. aus dem Festnetz)
für Österreich: 08209 19 93 0 (16 Cent / Min. aus dem Festnetz)

Dieser Reparaturservice ist in der Garantiezeit (24 Monate) kostenlos. Bitte beachten Sie die obenstehenden allgemeinen Garantiebestimmungen. Bitte verwenden Sie zur Einsendung die beiliegende Garantiekarte und senden Sie Ihr komplettes Gerät inkl. aller Zubehörteile ein.

* Die Garantie gilt nur in Deutschland und Österreich
Für die Garantiebedingungen und Reparaturanschrift in anderen Ländern wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Sicherheitshinweise



Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch



Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist für die Anschaltung an ein analoges Telefonnetz geeignet und ausschließlich für das Telefonieren in Wohn- und Geschäftsbereichen zu benutzen. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Eigenmächtige Veränderungen oder Umbauten sind nicht zulässig. Öffnen Sie das Gerät in keinem Fall selbst und führen Sie keine eigenen Reparaturversuche durch.



Aufstellungsort

Dieses Telefon ist nur für den Anschluss und den Betrieb in geschlossenen Räumen vorgesehen. Vermeiden Sie Einwirkungen durch Rauch, Staub, Erschütterungen, Chemikalien, Feuchtigkeit, Hitze oder direkte Sonneneinstrahlung. Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen.

Pflege



Wischen Sie Telefon mit einem **feuchtem Tuch** oder einem Antistatiktuch ab. Benutzen Sie **nie** ein trockenes Tuch! Es besteht die Gefahr der statischen Aufladung!

Die heutigen Möbel sind mit einer Vielzahl von Lacken und Kunststoffen beschichtet und werden mit unterschiedlichen Pflegemitteln behandelt. Die Bestandteile dieser Stoffe können die Kunststofffüße des Telefons angreifen und erweichen. Mit einer rutschfesten Unterlage beugen Sie Lackschäden auf Ihren Möbeln vor. Für derartige Schäden können wir nicht haften.

Diese Bedienungsanleitung dient der Information. Ihr Inhalt ist nicht Vertragsbestandteil. Alle angegebenen Daten sind lediglich Normalwerte. Die beschriebenen Ausstattungen und Optionen können je nach den länderspezifischen Anforderungen unterschiedlich sein.
Technische Änderungen vorbehalten!

Copyright:

ITM Technology AG

Alle Rechte vorbehalten.

Vollständige bzw. partielle Vervielfältigung dieser Bedienungsanleitung ist nur mit schriftlicher Genehmigung der **ITM Technology AG** erlaubt.



Inhaltsverzeichnis

| | |
|---|----|
| Garantie* | 3 |
| Kunden-Hotline / Reparaturanschrift | 3 |
| Sicherheitshinweise | 4 |
| Pflege | 4 |
| Lieferumfang | 7 |
| Leistungsmerkmale | 7 |
| Kurzübersicht | 8 |
| Legende | 10 |
| Display | 11 |
| Inbetriebnahme | 12 |
| Batterien wechseln | 12 |
| Wandmontage | 13 |
| Einstellungen | 14 |
| Datum-/Uhrzeiteinstellung | 14 |
| Kontrasteinstellung Display | 14 |
| Ruftonlautstärke einstellen | 14 |
| Flashzeit einstellen | 15 |
| Wahlverfahren einstellen „MFV-IWV“ | 15 |
| Programmierung der Speicher | 15 |
| Zielwahlspeicher M1 und M2 | 15 |
| Zielwahlspeicher M3 (SOS-Notruftaste) | 15 |
| Kurzwahlspeicher | 16 |
| Speichern von Anbietervorwahlen Pre 1 und Pre 2 | 16 |
| Telefonieren | 18 |
| Anrufen | 18 |
| Anrufen mit Wahlvorbereitung | 18 |
| Anruf annehmen | 18 |
| Einstellen der Hörerlautstärke | 18 |
| Freisprechen | 19 |
| Einstellen der Freisprechlautstärke | 19 |
| Mikrofonstummschaltung (Mute) | 19 |
| Wahl aus dem Zielwahlspeicher M1 und M2 | 19 |
| Notruffunktion M3 | 20 |
| Wahlpause einfügen | 21 |
| Wahlwiederholung der zuletzt gewählten Nummer | 21 |
| Wahlwiederholung erweitert | 21 |
| Wahl aus der Anruferliste | 21 |
| Wahl aus dem Kurzwahlspeicher | 22 |
| Anbietervorwahl | 22 |



| | |
|---|----|
| Wahl aus dem Rufnummernspeicher in Verbindung mit einer Anbietervorwahl | 22 |
| Wahl einer beliebigen Rufnummer in Verbindung mit einer Anbietervorwahl | 22 |
| Zielwahl M1 / M2 in Verbindung mit einer Anbietervorwahl | 22 |
| Wahl aus dem Kurzwahlspeicher in Verbindung mit einer Anbietervorwahl | 23 |
| Wahl aus der Anruferliste in Verbindung mit einer Anbietervorwahl bei aufgelegtem Hörer | 23 |
| Gesprächsdaueranzeige | 23 |
| Komfortfunktionen Extern | 23 |
| Komfortfunktionen Extern | 23 |
| Anruferliste – CLIP Funktion | 24 |
| Anruferliste aufrufen | 24 |
| Rufnummern aus der Anruferliste löschen | 24 |
| Gesamte Anruferliste löschen | 24 |
| Anhang | 25 |
| Technische Daten* | 25 |
| Fehlersuche | 26 |
| CE-Erklärung | 27 |
| Entsorgung/Recycling | 27 |
| Index | 28 |
| Notizen | 29 |
| Kurzwahlspeicher Tabelle | 31 |






Lieferumfang

- 1 Telefon
- 1 Hörer
- 1 Telefonanschlusskabel TAE
- 1 Hörer-Spiral-Kabel
- 1 Bedienungsanleitung
- 1 Garantiekarte
- 4 Batterien (Typ AAA, je 1,5V)
- Wandhalterung und Befestigungsmaterial

Leistungsmerkmale

- Extra große Wahltasten
 - Display mit extra großen Ziffern
 - Zwei Zielwahltasten
 - Eine SOS - Speichertaste
 - 10 Kurzwahlspeicher
 - Optische Anrufsignalisierung
 - CLIP-Anruferliste für bis zu 55 Einträge
 - Flashzeit 100 ms / 300 ms einstellbar
 - Wahlwiederholung der 5 zuletzt gewählten Rufnummern
 - Wahlverfahren umschaltbar Tonwahl (MFV) / Impulswahl (IWV)
 - Pause 3 Sek.
 - Mute (Mikrofonstummschaltung)
 - LED zur Signalisierung neu eingegangener Anrufe
 - Rufsignallautstärke einstellbar (Laut / Leise / Aus)
 - Hörerlautstärke regelbar (stufenlos)
 - Freisprechlautstärke regelbar (stufenlos)
 - Anzeige Datum / Uhrzeit
 - Gesprächsdaueranzeige
 - Wandmontage möglich
- 

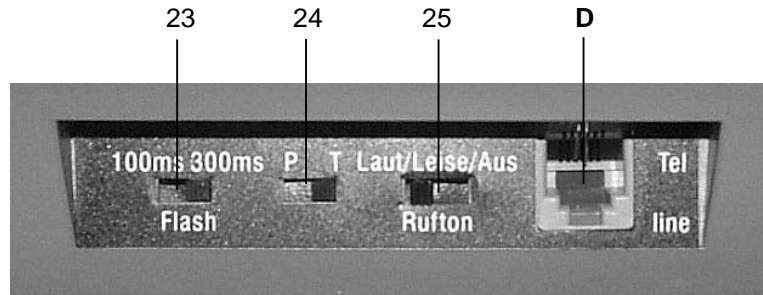


Kurzübersicht

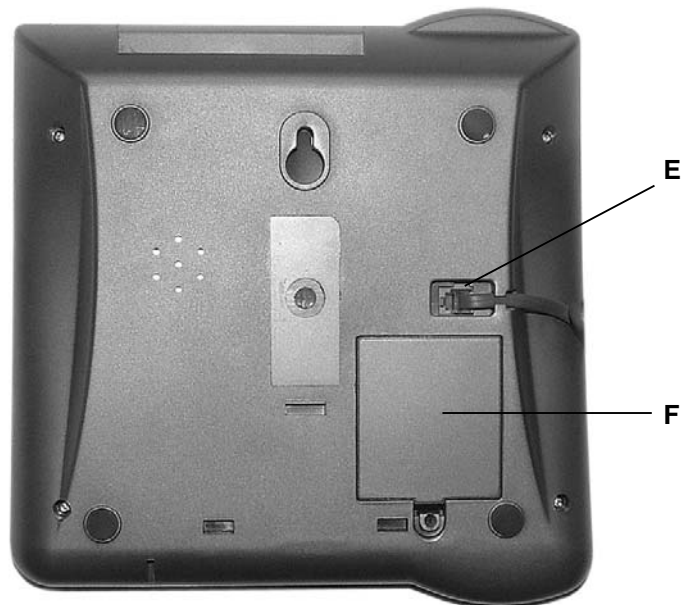




Basisgerät Stirnseite oben



Basisgerät Unterseite



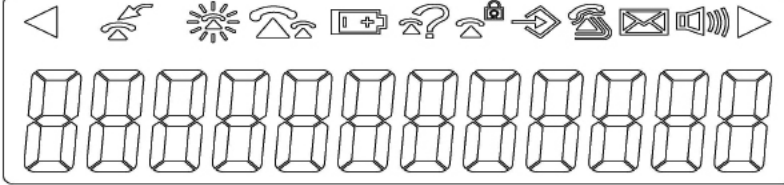


Legende

- A Basisgerät
 - B Hörer
 - C, E Anschlussbuchse Hörer-Spiral-Kabel
 - D Anschlussbuchse TAE-Kabel
 - F Batteriefachdeckel
-
- 1 LED „Mikrofon stumm“
 - 2 Wähltaste
 - 3 Löschtaste / Mutetaste
 - 4 Pfeiltaste nach unten, zum Blättern in der Anruferliste
 - 5 Pfeiltaste nach oben, zum Blättern in der Anruferliste
 - 6 Display
 - 7 M1, M2 Zielwahltasten
 - 8 M3, SOS - Zielwahltaste
 - 9 Optische Rufsignalisierung
 - 10 Anzeige neu eingegangener Anrufe in Abwesenheit
 - 11 Speichertaste
 - 12 Pre 1-Taste für hinterlegte Vorwahlnummer (Anbietervorwahl, Call-by-call)
 - 13 Pre 2-Taste für hinterlegte Vorwahlnummer (Anbietervorwahl, Call-by-call)
 - 14 Stufenlose Regelung der Hörerlautstärke
 - 15 Stufenlose Regelung der Freisprechlautstärke
 - 16 Rautetaste
 - 17 Freisprechtaste
 - 18 Wahlwiederholung / Pause
 - 19 R-Taste (Rückfragetaste)
 - 20 Kurzwahltaste zum Aufrufen der gespeicherten Rufnummern
 - 21 Sterntaste
 - 22 Tastatur
-
- 23 Umschalter für Flashzeit (100ms / 300ms)
 - 24 Umschalter für Wahlverfahren (Puls / Ton)
 - 25 Umschalter für Ruftonlautstärke (Laut / Leise / Aus)



Display

| | |
|---|---|
|  | <p>Richtung zum Blättern in der Anruferliste</p> <p>Anzeige eingehender Anrufe</p> <p>Neu eingegangene Anrufe</p> <p>Wiederholt eingegangener Anruf</p> <p>Batterien leer</p> <p>Gespräch aus Netz ohne CLIP</p> <p>Rufnummer wurde nicht übertragen</p> <p>Programmierung aktiv Speicheraufruf</p> <p>Gesamtanzahl gespeicherter Anrufe</p> <p>Neue Nachrichten</p> <p>Freisprechen</p> <p>Richtung zum Blättern in der Anruferliste</p> |
|---|---|



Inbetriebnahme

1. Entfernen Sie die Befestigungsschraube am Batteriefach **F** auf der Unterseite des Basisgerätes.
2. Öffnen Sie das Batteriefach durch Anheben der Lasche (**Abb.1**).
3. Legen Sie die 4 Batterien vom Typ LR 03 (AAA) in das Batteriefach ein, beachten Sie dabei unbedingt die richtige Polarität (**Abb.2**).
4. Schließen Sie das Batteriefach und bringen Sie die Befestigungsschraube wieder an.

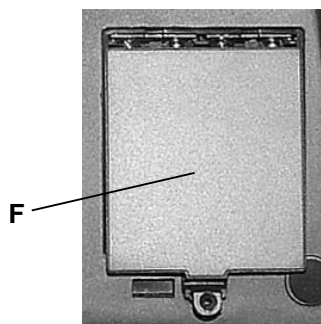


Abb.1

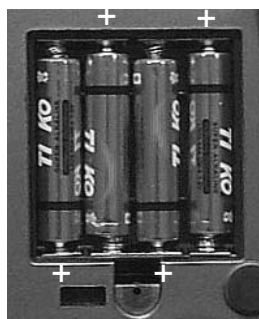


Abb.2

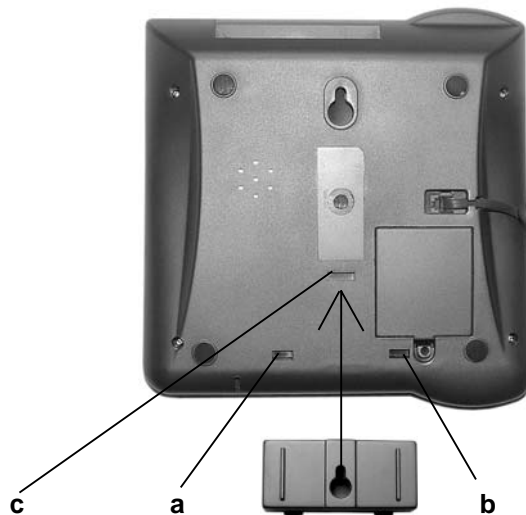
5. Stecken Sie den Stecker des Hörer-Spiral-Kabels in die Anschlussbuchse des Hörers **C** (untere Stirnseite).
6. Das andere Ende des Hörer-Spiral-Kabels stecken Sie in die im Boden des Telefons befindliche Höreranschlussbuchse **E**.
7. Stecken Sie den kleinen (hellen) Stecker in die Anschlussbuchse des Telefons auf der oberen Stirnseite **D** (Tel Line).
8. Stecken Sie den großen Stecker (TAE-Stecker) des Telefonanschlusskabels in die Telefonanschlussdose (F-Codiert). Das Telefon ist nun betriebsbereit.

Batterien wechseln

Bitte ersetzen Sie die Batterien, wenn im Display die „Batterie leer“-Anzeige erscheint (Batteriesymbol). Beachten Sie nachfolgenden Hinweis.

ⓘ Bevor Sie verbrauchte Batterien austauschen, entfernen Sie bitte unbedingt das Telefonanschlusskabel. Nach dem Batterietausch schließen Sie das TAE-Kabel wieder an. Verwenden Sie ausschließlich die vorgeschriebenen Batterien (AAA / LR-03), keine wiederaufladbaren Akkus.
Wenn Sie Ihr Telefon über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, entfernen Sie bitte die Batterien, um eine Beschädigung des Telefons durch auslaufende Batterien zu vermeiden.

Wandmontage



Bringen Sie die Wandhalterung (Abbildung oben) an der Unterseite des Basisgeräts an. Zuerst hängen Sie die beiden Nasen **a** und **b** ein, anschließend lassen Sie die Nase **c** einrasten.

Für die Wandmontage bohren Sie im Abstand von 10 cm in der Senkrechten zwei Löcher (Durchmesser 6 mm) an der vorgesehenen Stelle in die Wand.

Stecken Sie die Dübel in die Bohrlöcher und drehen Sie die Schrauben in die Dübel ein. Lassen Sie zwischen Unterkante Schraubenkopf und Wand ca. 5-7 mm Abstand. Hängen Sie das Telefon in die beiden Schrauben ein und schieben Sie es nach unten, bis es fixiert ist und nicht mehr wackelt. Bei Wandmontage kann es erforderlich werden, dass Sie den Displaykontrast anpassen müssen (siehe Seite 14).

Einstellungen

Datum-/Uhrzeiteinstellung

Um in den Einstellungsmodus zu gelangen, verfahren Sie bitte folgendermaßen:

| | |
|---|---|
| ▼ | Halten Sie die Pfeiltaste (4) für ca. 3 Sek. gedrückt, die erste Ziffer im Display beginnt zu blinken. |
| ⋮ | Stellen Sie mit der numerischen Tastatur das Datum ein, z.B. geben Sie für den 26. Mai (2)(6)(0)(5) ein. |
| ⋮ | Die erste Ziffer der Uhrzeit beginnt zu blinken, stellen Sie die Uhrzeit mit der numerischen Tastatur ein, z. B. geben Sie für 11:06 Uhr (1)(1)(0)(6) ein (Eingabe der Uhrzeit im 24-Stunden-Format). |
| ↶ | Zum Abspeichern drücken Sie die Wähltaste (2), Sie gelangen automatisch zum nächsten Menüpunkt |
| R | Zum Verlassen der Einstellungen drücken Sie die R- Taste. |

Kontrasteinstellung Display

Nach Eingabe von Datum und Uhrzeit und betätigen der Wähltaste (2) erscheint im Display „Cont 3“.

| | |
|---|--|
| ⋮ | Mit der Tastatur können Sie den Displaykontrast von 1-6 einstellen |
| ↶ | Zum Abspeichern drücken Sie die Wähltaste (2) und Sie gelangen automatisch zum nächsten Menüpunkt. |
| R | Zum Verlassen der Einstellungen drücken Sie die R-Taste (19). |

Ruftonlautstärke einstellen

Zum Einstellen der Ruftonlautstärke betätigen Sie einfach den Schiebeshalter (25) an der oberen Stirnseite des Basisgerätes. Das Telefon besitzt 3 Einstellungen. Sie können den Rufton auf „Laut“ oder „Leise“ stellen oder auf Wunsch ganz ausschalten.



Flashzeit einstellen

Während eines Gesprächs können Sie mit Hilfe der R- Taste (Rückfrage-
taste) spezielle Dienste Ihres Providers benutzen. Fragen Sie diesen nach
der benötigten Flashzeit. Die voreingestellte Flashzeit ist 300 ms (in
Österreich 100 ms). Wenn Sie Ihr Telefon an einer Telefonanlage einset-
zen, können Sie mit dieser Funktion ein Gespräch intern an eine andere
Nebenstelle weiterverbinden. Lesen Sie in der Beschreibung der Telefon-
anlage nach, welche Flashzeit eingestellt werden muss. Sollte die R- Taste
nicht ordnungsgemäß funktionieren, müssen Sie die Flashzeit ändern:

Zum Einstellen der Flashzeit betätigen Sie einfach den Schiebeschalter
(23) an der oberen Stirnseite des Basisgerätes.

Wahlverfahren einstellen „MFV-IWV“

Sie haben die Möglichkeit Ihr Telefon im Impuls (IWV) oder im Tonwahlver-
fahren (MFV) zu betreiben. In der Werkseinstellung ist Ihr Telefon auf das
Tonwahlverfahren eingestellt. Bei Fragen zum benötigten Wahlverfahren
wenden Sie sich an Ihren Netzbetreiber bzw. lesen Sie in der Beschrei-
bung Ihrer Telefonanlage nach.

Zum Einstellen des Wahlverfahrens stellen Sie einfach den Schiebe-
schalter (24) an der oberen Stirnseite des Basisgerätes auf Position T oder
P.

Programmierung der Speicher

Zielwahlspeicher M1 und M2



| | |
|-------|--|
| | Drücken Sie bei aufgelegtem Hörer die Speichertaste (11). |
| | Geben Sie die gewünschte Rufnummer (max. 24 Ziffern) ein, falls Sie eine Wahlpause benötigen, drücken Sie die Pause- taste (18). |
| | Drücken Sie erneut die Speichertaste (11). |
| M1/M2 | Drücken Sie die gewünschte Direktwahltaste M1 oder M2 (7). Das Display springt auf die Datums-/Uhrzeitanzeige zurück. |

Zielwahlspeicher M3 (SOS-Notruftaste)

| | |
|---|--|
| | Halten Sie die Pfeiltaste (5) für ca. 3 Sek. gedrückt, im Display erscheint E 1 |
| | Geben Sie die erste Notrufnummer (max. 24 Ziffern) ein. |
| X | Mit der Löschtaste (3) können Sie evt. falsch eingegebene Ziffern löschen. |







| | |
|---|--|
|  | <p>Bestätigen Sie ihre Eingabe mit der Wähltaste (2).</p> <p>Die Rufnummer ist gespeichert und im Display erscheint E 2 als Eingabeaufforderung für ihre zweite Notrufnummer.</p> <p>Die zweite und dritte Notrufnummer (jeweils max. 24 Ziffern) geben Sie wie oben beschrieben ein.</p> <p>Nach der Bestätigung Ihrer Eingabe mit der Wähltaste (2) erscheint im Display lt 00-30, die Eingabeaufforderung für die Dauer des Versuches zum Verbindungsaufbau. Werkseitig sind 30 Sekunden eingegeben</p> |
| #/★ | <p>Mittels der Rautetaste (16) können Sie die Einstellung erhöhen, mit der Sterntaste (21) verringern. Sie haben die Wahl zwischen 30, 60, 90 und 120 Sekunden, die allerdings im mm-ss Format dargestellt werden.</p> |
|  | <p>Bestätigen Sie ihre Eingabe mit der Wähltaste (2).</p> |

Kurzwahlspeicher

Sie haben die Möglichkeit 10 Rufnummern im Kurzwahlspeicher zu hinterlegen. Um eine Rufnummer im Rufnummernspeicher zu speichern, gehen Sie wie bei Programmierung der Speicher auf vorheriger Seite beschrieben vor, verfahren jedoch nach dem erneuten Drücken der Speichertaste wie folgt:

| | |
|---|---|
|  | <p>Geben Sie den gewünschten Speicherplatz (0-9) ein, unter dem die Rufnummer abgespeichert werden soll. Das Display springt auf die Datums-/Uhrzeitanzeige zurück.</p> |
|---|---|

-  Bereits vergebene Speicherplätze werden durch Abspeichern einer neuen Rufnummer überschrieben. Die alte Rufnummer ist gelöscht.




Empfehlung: Notieren Sie sich die von Ihnen gespeicherten Kurzwahlnummern in der Tabelle auf der vorletzten Seite dieser Bedienungsanleitung (Seite 31).

Speichern von Anbietervorwahlen Pre 1 und Pre 2

Sie haben die Möglichkeit 2 Anbietervorwahlen fest einzuspeichern. Diese Anbietervorwahlen sind auch als „Call by Call“- Nummern oder als „Vorwahl vor der Vorwahl“ bekannt.










| | |
|---|---|
|  | Drücken Sie bei aufgelegtem Hörer die Speichertaste (11). |
|  | Geben Sie die gewünschte Rufnummer ein, falls Sie eine Wahl- pause benötigen, drücken Sie die Pausetaste (18). |
|  | Drücken Sie erneut die Speichertaste (11). |
| Pre 1/ Pre 2 | Drücken Sie die gewünschte Speichertaste Pre 1 (12) oder Pre 2 (13). Das Display springt auf die Datums-/Uhrzeitanzeige zurück. |











Telefonieren

Anrufen





| | |
|---|--|
|  /  | Hörer abnehmen oder Freisprechfunktion aktivieren. |
|  | Rufnummer eingeben. |
|  /  | Sie können das Gespräch führen, nachdem sich der andere Gesprächsteilnehmer gemeldet hat. Um das Gespräch zu beenden legen Sie den Hörer auf bzw. deaktivieren Sie die Freisprechfunktion |

Anrufen mit Wahlvorbereitung

| | |
|---|---|
|  | Rufnummer eingeben. |
| X | Falls Sie sich vertippt haben, können Sie die falschen Ziffern mit der Löschtaste (3) entfernen. |
|  | Wähltaste (2) drücken, die im Display angezeigte Nummer wird im Freisprechmodus gewählt. |
|  /  | Sie können Ihr Gespräch im Freisprechmodus führen oder diesen durch Abheben des Hörers beenden und Ihr Gespräch ganz normal mit dem Hörer führen. |
|  /  | Hörer auflegen, bzw. Freisprechfunktion deaktivieren um das Gespräch zu beenden |

Anruf annehmen

Ihr Telefon klingelt, die optische Anrufsignalisierung (**10**) leuchtet im Rhythmus des Rufsignales auf.

| | |
|---|---|
|  /  | Hörer abnehmen oder Freisprechfunktion aktivieren. |
|  /  | Gespräch führen. Um das Gespräch zu beenden legen Sie den Hörer auf bzw. deaktivieren Sie die Freisprechfunktion |

Einstellen der Hörerlautstärke

An Ihrem Telefon können Sie die Lautstärke des Hörers stufenlos (auch während eines Gespräches) verändern und so die Lautstärke an Ihre Bedürfnisse anpassen.


Schieben Sie dazu den Regler (**14**) für die Hörerlautstärke nach oben um lauter zu stellen, oder nach unten um leiser zu stellen.





Freisprechen

Dank dieser Funktion können Sie telefonieren, ohne den Hörer in die Hand nehmen zu müssen, und andere im Raum befindliche Personen am Gespräch teilnehmen lassen. Sie können die Freisprechfunktion sowohl beim Verbindungsaufbau als auch während des Gespräches aktivieren.

| | |
|---|---|
|  | Betätigen Sie die Freisprechtaste (17), um die Freisprechfunktion zu aktivieren/deaktivieren. |
|---|---|

Um vom Hörerbetrieb in den Freisprechmodus zu wechseln, drücken Sie die Freisprechtaste (17) und legen anschließend den Hörer auf. Das Telefon wechselt automatisch in den Freisprechmodus.

Um aus dem Freisprechmodus in den Hörermodus zu wechseln, nehmen Sie einfach den Hörer ab und der Freisprechmodus wird automatisch beendet.

Einstellen der Freisprechlautstärke

An ihrem Telefon können Sie die Freisprechlautstärke stufenlos (auch während eines Gespräches) verändern und so die Lautstärke an Ihre Bedürfnisse anpassen.

Schieben Sie dazu den Regler (15) für die Freisprechlautstärke nach oben um lauter zu stellen, oder nach unten um leiser zu stellen.





Mikrofonstummschaltung (Mute)

Das Mikrofon kann sowohl im Hörer- als auch im Freisprechmodus vorübergehend abgeschaltet werden. Sie können nun mit einer im Raum befindlichen Person sprechen, ohne dass Ihr Gesprächspartner am Telefon mithören kann. Um das Mikrofon abzuschalten, drücken Sie die Lösch taste X (3), die LED „Mikrofon stumm“ (1) leuchtet solange die Stummschaltung aktiviert ist. Um das Mikrofon wieder einzuschalten, drücken Sie erneut die Lösch taste X (3).

Wahl aus dem Zielwahlspeicher M1 und M2

Ihr Telefon hat zwei Zielwahlspeicher (M1 / M2) für Rufnummern, die Sie oft benötigen. Die SOS - Taste (M3) können Sie mit bis zu drei Rufnummern belegen, die Sie im Fall einer schnell benötigten Hilfeleistung erreichen wollen (Familienmitglieder, Arzt etc.).



| | |
|---|--|
|  /  | Hörer abnehmen oder Freisprechtaste drücken. |
| M1 / M2 | Zielwahltaste M1 oder M2 drücken, die gespeicherte Nummer wird automatisch gewählt. Sie können ein Gespräch führen, nachdem sich der Gesprächsteilnehmer gemeldet hat. |
|  /  | Hörer auflegen, bzw. Freisprechfunktion deaktivieren, um das Gespräch zu beenden. |

Notruffunktion M3

Wenn Sie im Notfall die Taste M3 an Ihrem Telefon drücken, schaltet das Gerät automatisch in den **Lauthörmodus** und wählt nacheinander in zeitlich festgelegten Abständen die gespeicherten Notrufnummern an (E1-E3). Diese Nummern werden so lange angewählt, bis einer der drei gewünschten Gesprächspartner das Gespräch entgegen nimmt.

ACHTUNG: Sie müssen dann entweder den Hörer abnehmen oder die Freisprechtaste innerhalb von 30 Sekunden betätigen, um mit dem Partner sprechen zu können.

Nehmen Sie den Hörer nicht ab oder schalten Sie den Freisprechmodus nicht ein, wird automatisch das Anwählen der nächsten programmierten Notrufnummer eingeleitet.

Durch zweimaliges Betätigen der Freisprechtaste können Sie die Notruffunktion abbrechen.


Die Dauer des einzelnen Anwahlversuches können Sie einprogrammieren (30, 60, 90 oder 120 Sekunden wie auf Seite 14 beschrieben). Haben Sie z.B. 30 Sek. eingestellt, klingelt das Telefon beim gewünschten Gesprächspartner für 30 Sek., danach wählt Ihr Telefon die zweite Nummer an, auch dort klingelt es für 30 Sek.. Ebenso verhält es sich mit der dritten Nummer. Dieser Wahlzyklus wird maximal zehnmal wiederholt, dann wird die Notruffunktion automatisch beendet.

Ist eine der angewählten Rufnummern besetzt, bemerkt dies das Telefon und wählt sofort die nächste Nummer an.



ACHTUNG: Nimmt beim gewünschten Gesprächspartner ein Anrufbeantworter das Gespräch entgegen, betrachtet das Telefon die Verbindung als hergestellt und beendet den Wahlzyklus.

Wahlpause einfügen




Wenn Sie Ihr Telefon an einer Telefonanlage betreiben, kann es erforderlich sein, dass Sie nach der Amtskennziffer eine Wahlpause einfügen müssen. Diese Pause nimmt die Stelle einer Ziffer in jeder Rufnummer ein und wird als - dargestellt.

| | |
|---|---|
|  | Taste Wahlwiederholung/Pause gedrückt halten, bis im Display - erscheint. |
|---|---|






Wahlwiederholung der zuletzt gewählten Nummer

| | |
|---|--|
|  | Hörer abnehmen oder Freisprechfunktion aktivieren. |
|  | Taste Wahlwiederholung (18) drücken. Die zuletzt gewählte Rufnummer wird gewählt. |





Wahlwiederholung erweitert

| | |
|---|---|
|  | Drücken Sie bei aufgelegtem Hörer die Taste Wahlwiederholung (18), die letzte gewählte Nummern wird im Display angezeigt. |
|  | Durch wiederholtes Drücken der Taste Wahlwiederholung (18) können Sie sich die letzten 5 gewählten Rufnummern anzeigen lassen. |
|  | Um die gewünschte Rufnummer zu wählen, drücken Sie die Freisprechtaste oder nehmen Sie den Hörer ab. |

Wahl aus der Anruferliste

| | |
|---|---|
|  | Hörer abnehmen oder Freisprechfunktion aktivieren. |
|  | Mit den Pfeiltasten (4 / 5) die gewünschte Rufnummer auswählen. |
|  | Wähltaste (2) drücken, die im Display angezeigte Nummer wird gewählt. |
| oder | |
|  | Gewünschte Rufnummer mit den Pfeiltasten (4 / 5) auswählen. |
|  | Wähltaste (2) drücken, die im Display angezeigte Nummer wird im Freisprechmodus gewählt. |



Wahl aus dem Kurzwahlspeicher

| | |
|---|--|
|  /  | Hörer abnehmen oder Freisprechtaste drücken. |
|  | Kurzwahltaste (20) drücken. |
|  | Speichertaste 0-9 drücken, unter der Sie die gewünschte Rufnummer gespeichert haben. Die Rufnummer wird angezeigt und automatisch gewählt. |




Anbietervorwahl

Das Gerät bietet verschiedene Möglichkeiten wie nachfolgend erklärt.



Wahl aus dem Rufnummernspeicher in Verbindung mit einer Anbietervorwahl

| | |
|---|--|
|   | Wählen Sie mit den Pfeiltasten (4 / 5) die gewünschte Rufnummer. |
| Pre 1 / Pre 2 | Drücken Sie die gewünschte Anbietervorwahl (12 / 13). Das Telefon schaltet automatisch in den Freisprechmodus und wählt nacheinander die Anbietervorwahl und die Rufnummer. |




Wahl einer beliebigen Rufnummer in Verbindung mit einer Anbietervorwahl

| | |
|---|---|
|  /  | Hörer abnehmen oder Freisprechtaste drücken. |
| Pre 1 / Pre 2 | Drücken Sie die gewünschte Anbietervorwahl (12 / 13). |
|  | Geben Sie die gewünschte Rufnummer ein, die Anbietervorwahl inkl. der Rufnummer werden automatisch gewählt. |


Zielwahl M1 / M2 in Verbindung mit einer Anbietervorwahl

| | |
|---|---|
|  /  | Hörer abnehmen oder Freisprechtaste drücken. |
| Pre 1 / Pre 2 | Drücken Sie die gewünschte Anbietervorwahl (12 / 13). |
| M 1 / M 2 | Drücken Sie die gewünschte Zielwahl M1 oder M2. Die Rufnummer wird angezeigt und automatisch gewählt. |

Wahl aus dem Kurzwahlspeicher in Verbindung mit einer Anbietervorwahl

| | |
|---|--|
|  | Hörer abnehmen oder Freisprechtaste drücken. |
| Pre 1 / Pre 2 | Drücken Sie die gewünschte Anbietervorwahl. |
|  | Kurzwahltaste (20) drücken. |
|  | Speichertaste 0-9 drücken, unter der Sie die gewünschte Rufnummer gespeichert haben. Die Rufnummer wird angezeigt und automatisch gewählt. |

Wahl aus der Anruferliste in Verbindung mit einer Anbietervorwahl bei aufgelegtem Hörer

| | |
|---|--|
|  | Gewünschte Rufnummer mit den Pfeiltasten (4 / 5) auswählen. |
| Pre 1 / Pre 2 | Drücken Sie die gewünschte Anbietervorwahl (12 / 13). Das Telefon schaltet automatisch in den Freisprechmodus und wählt nacheinander die Anbietervorwahl und die Rufnummer. |

Gesprächsdaueranzeige

Ca. 5 Sek. nach dem Verbindungsaufbau erscheint die Gesprächsdaueranzeige im Display. Die Anzeige erfolgt in Minuten und Sekunden, z. B. für 1 Minute 35 Sekunden erscheint im Display 01-35. Nach Beendigung des Gespräches erlischt diese Anzeige sofort.

Komfortfunktionen Extern

Die von den Netzbetreibern angebotenen externen Komfortfunktionen wie z.B. Anklopfen, Makeln, Rückfrage, Dreierkonferenz können Sie durch Drücken der R-Taste (siehe Kapitel Flashzeit einstellen) nutzen. Nähere Informationen darüber erhalten Sie bei Ihrem Netzbetreiber.

Anruferliste – CLIP Funktion

Allgemein

Ihr Telefon zeigt die Rufnummer des anrufenden Teilnehmers, sofern dieses Leistungsmerkmal für Ihren Anschluss vom Netzbetreiber aktiviert ist und der Anrufende die Übermittlung der Rufnummer zulässt.

Wenn ein Anruf nicht entgegengenommen wird, werden diese Informationen in der Anruferliste gespeichert. Diese Liste kann Informationen von bis zu 55 Anrufen aufnehmen. Wenn Sie neue Anrufe haben, blinkt die LED Neuer Anruf (9). Außerdem erscheinen im Display die entspr. Symbole (siehe Seite 11) und im Wechsel die Gesamtanzahl / Anzahl der neuen Anrufe und Datum / Uhrzeit bis die Anruferliste aufgerufen wird. Anrufe mit unterdrückter oder ohne Rufnummernübermittlung werden zwar gezählt und angezeigt, in der Liste jedoch sehen Sie in diesem Fall nur Striche und die entsprechenden Display-Symbole.

Anruferliste aufrufen

| | |
|-----|--|
| ▲ | Um die Anruferliste zu öffnen, drücken Sie die Pfeiltaste (5). Im Display erscheint die fortlaufende Nummer und die Rufnummer. |
| ▼ ▲ | Mit den Pfeiltasten (4 / 5) können Sie in der Liste blättern. |
| # | Mit der Rautetaste können Sie sich Datum und Uhrzeit des Anrufes anzeigen lassen. |
| ★ | Mit der Sterntaste kehren Sie zur Rufnummer zurück. |

Rufnummern aus der Anruferliste löschen

| | |
|-----|---|
| ▼ ▲ | Mit den Pfeiltasten (4 / 5) wählen Sie die zu löschende Nummer aus |
| X | Zum Löschen der ausgewählten Rufnummer drücken Sie zweimal hintereinander die Löschtaste (3). |

Gesamte Anruferliste löschen


Um die komplette Anruferliste zu löschen, halten Sie die Löschtaste **X** (3) für ca. 4 Sek. gedrückt. Die angezeigte Rufnummer beginnt zu blinken und das Display springt danach auf die Datums-/Uhrzeitanzeige zurück.




Anhang

Technische Daten*

| | |
|------------------------------------|---|
| System: | Analoges Telefon, schnurgebunden |
| Stromversorgung: | Batterien 1,5 V, 4 Stück Alkaline Typ AAA |
| Umgebungstemperatur: | +5°C bis +35°C |
| Rel. Luftfeuchtigkeit: | 25% bis 85% |
| Zul. Lagertemperatur: | -10°C bis +50°C |
| Wahlverfahren: | MFV / IWV (umschaltbar) |
| R-Tasten - Signal (Flashzeiten) | Flash 100 ms / 300 ms (umschaltbar) |
| Abmessungen: | ca. 195 x 205 x 60mm |
| Gewicht: | ca. 650g |
| Telefonanschlusskabel: | ca. 2,5m |
| Hörer-Spiral-Kabel: | ca. 0,4m; gedehnt ca. 1,2m |



* Im Zuge ständiger Produktverbesserungen behalten wir uns Änderungen in Technik und Design vor.





Fehlersuche

Keine Anzeige

Überprüfen Sie, ob die Batterien in Ordnung bzw. richtig eingelegt sind (Polarität beachten).

Sollte die „Batterie leer“ Anzeige im Display aufleuchten, wechseln Sie umgehend die Batterien.

Kein Freizeichen

Prüfen Sie, ob das Telefonanschlusskabel ordnungsgemäß am Telefon und an der Anschlussdose angeschlossen ist. Verwenden Sie das mitgelieferte Telefonanschlusskabel (Seite 7). Erhöhen Sie die Hörerlautstärke (Seite 18).

Wahl nicht möglich

Prüfen Sie, ob das richtige Wahlverfahren eingestellt ist. Im allgemeinen wird das Tonwahlverfahren verwendet.



Rückfragetaste R ohne Funktion

Prüfen Sie, ob die richtige Flashzeit eingestellt ist. An einem Hauptanschluss benötigen Sie 300 ms, an den meisten Telefonanlagen 100 ms. In **Österreich** sollten Sie die Flashzeit 100 ms wählen.





CE-Erklärung

Dieses Gerät ist für die Anschaltung an das öffentliche analoge Telefonnetz in Ländern der EU zugelassen und ausschließlich für das Telefonieren in Wohn- und Geschäftsbereichen zu benutzen. Es darf durch jedermann über die Telefon-Anschluss-Einheit (TAE) angeschaltet und in Betrieb genommen werden. Jede andere Nutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Eigenmächtige Veränderungen oder Umbauten, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind, sind nicht zulässig.

Hiermit erklären wir, die **ITM Technology AG**, dass das Gerät mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der EU-Richtlinie 1999/5/EG und der R&TTE-Dierktive übereinstimmt. Das Gerät ist nur zur Verwendung in Ländern der EU vorgesehen.

Die Original-Konformitätserklärung kann im Internet unter

www.hagenuk.de

eingesehen werden.



Entsorgung / Recycling



Hat Ihr *Big 44* ausgedient, bringen Sie das Altgerät zur Sammelstelle Ihres kommunalen Entsorgungsträgers (z.B. Wertstoffhof). Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass das Altgerät getrennt vom Hausmüll zu entsorgen ist. Nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz sind Besitzer von Altgeräten gesetzlich gehalten, alte Elektro- und Elektronikgeräte einer getrennten Abfallerfassung zuzuführen. Helfen Sie bitte mit und leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz, indem Sie das Altgerät nicht in den Hausmüll geben.



Die **Akkus** entsorgen Sie beim batterievertreibenden Handel sowie bei zuständigen Sammelstellen, die entsprechende Behälter bereitstellen.



Verpackungsmaterialien entsorgen Sie entsprechend den lokalen Vorschriften.



Index

A

Anbietervorwahl 16, 22, 23

B

Batterien 7

Batterie wechseln 12

C

CLIP/Anruferliste 24

D

Datum 14

Display 11

E

Einstellungen 14, 15

F

Fehlersuche 26

Flashzeit einstellen 15

Freisprechen/
Freisprechlautstärke 19

G

Garantie 3

H

Hörerlautstärke 18

I

Inbetriebnahme 12, 13

K

Kontrasteinstellung 14

Kunden-Hotline 3

Kurzübersicht 8

Kurzwahlspeicher 16

L

Leistungsmerkmale 7

Lieferumfang 7

M

Mikrofonstummschaltung (Mute) 19

N

Notruffunktion 20

P

Pflege 4

Programmierung der Speicher
15 - 16

R

Reparaturanschrift 3

Ruftonlautstärke 14

S

Sicherheitshinweise 4

T

Technische Daten 25

Telefonieren 18 - 23

W

Wahl aus dem Zielwahlspeicher M1
/ M2 19

Wahl aus der Anruferliste 21

Wahl aus dem Kurzwahlspeicher 22

Wahl aus dem Rufnummernspeicher
in Verbindung mit einer Anbi-
etervorwahl 22

Wahl einer beliebigen Rufnummer
in Verbindung mit einer Anbi-
etervorwahl 22

Wahl aus dem Kurzwahlspeicher in
Verbindung mit einer Anbi-
etervorwahl 23

Wahl aus der Anruferliste mit einer
Anbietervorwahl bei aufgelegtem
Hörer 23

Wahlpause einfügen 21

Wahlverfahren einstellen 15

Wahlwiederholung 21

Wandmontage 13

Z

Zielwahl 19





Notizen





Notizen





Kurzwahlspeicher Tabelle

| |
|----------|
| 1 |
| 2 |
| 3 |
| 4 |
| 5 |
| 6 |
| 7 |
| 8 |
| 9 |
| 0 |





www.hagenuk.de

